

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 229 (1956)

Rubrik: Gedenktafel für das Jahr 1954/1955

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gedenktafel für das Jahr 1954/1955

Juli 1954 bis Juni 1955

Juli. 2. Gösigen/Langnau, Hans Pletscher, Oberbetriebschef, geb. 1896. – 3. Röniz, Otto Schwarz, Kaufmann, geb. 1899. – 6. Spiegel-Bern, Adolf Moser, Kunstmaler, geb. 1882. – 7. Bern, Edmond von Ernst, Bankier, geb. 1880. – 10. Bern, Fritz Blatter, Geschäftsführer. – 10. Bern, Gottlieb Christen, alt Gymnasiallehrer, geb. 1867. – 12. Gmüligen, Otto Rob. Tschanz, gew. Inspektor der kantonalen Justizdirektion, geb. 1881. – 13. Schloß Wildenstein/Muri-Bern, Gottfried Hiltbrunner, geb. 1875. – 17. Bern, Emil Jordi, Revisor, geb. 1905. – 21. Bern, Ernst Bögeli, alt Sekundarlehrer, geb. 1872. – 21. Riehen, Prof. Dr. Robert Haller, geb. 1874. – 26. Interlaken, Walter Hofmann, Hotelier, geb. 1886. – 26. Gurzelen, Pfarrer Adolf Fren, alt Rektor des Berner Diakonissenhauses, geb. 1879. – 26. Huttwil, Max Herzig, Bankdirektor, geb. 1891. – 26. Bern, Dr. Alfred Bieri, Konrektor am Freien Gymnasium, geb. 1890. – 29. Münchenbuchsee, Ernst König, Metzgermeister und Wirt, geb. 1894. – 29. Seftigen, Hans Hebersold, Lehrer, geb. 1895. – 29. Laupen, Ernst Ruprecht, Kunstmaler und Graphiker, geb. 1891.

August. 1. Zweisimmen, Johann Hubler, Hotelier, geb. 1870. – 3. Bern, Eduard Schlupp,

gew. Bankdirektor, geb. 1875. – 3. Zweisimmen, Jakob von Grünigen, alt Sekundarlehrer, geb. 1868. – 4. Spiegel-Bern, Max Luz, Architekt, geb. 1885. – 4. Thun, Hans Matthey, Verwaltungschef, geb. 1898. – 5. Oberburg, Fritz Sigrift, Gemeindefreiber, geb. 1901. – 6. Bern, Theodor Senn, Revisor der Kantonalbank. – 8. Seewis, Hans Nater, Ingenieur, geb. 1886. – 12. Bern, alt Nationalrat Dr. h. c. Konrad Jlg, gew. Präsident des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeiterverbandes, geb. 1877. – 14. Basel, Oberst Max Wirth, Industrieller, geb. 1890. – 21. Thun, Gottlieb Schweizer-Riesen, Kaufmann, geb. 1882. – 22. Riehen/Basel, Dr. Erhard Börlin, alt Gerichtspräsident, Mitbegründer des Heimatschutzes, geb. 1873. – 23. Narberg, Emil Hurni, Wirt und Viehhändler, geb. 1894. – 25. Biel, Paul E. Brandt, Direktor der Uhrenfabrik Omega, geb. 1880. – 28. Bümpliz/Flamatt, Hans Gfeller, Industrieller,



Arnold Seematter,
alt Regierungsrat und Nationalrat, Bern

† 27. Oktober 1954

geb. 1898. – 28. Oberdießbach, Paul Viktor Hofer, Notar und Zivilstandsbeamter, geb. 1878. – 29. Oberhofen, Prof. Dr. Paul Ganz, gew. Konservator der Kunstsammlung Basel, geb. 1872. – 30. Bern, Emil Zeller, Notar, geb. 1867. – 31. Gröschstetten, Dr. Walther Staender, gew. Sekundarlehrer, geb. 1884.

September. 2. Bern, Paul Rüedi, Kaufmann, geb. 1887. – 2. Bern, Prof. Fritz Eymann, geb. 1888. – 5. Langnau, Paul Egger, Notar, geb. 1884. – 7. Zürich, Dr. Hans König, gew. Generaldirektor, geb. 1880. – 14. Bern, Walter Bürgi-Elmhorst, Kaufmann, geb. 1883. – 14. Pulli, August Ritz, Ingenieur, Industrieller. – 15. Wimmis, Ernst Büttner, Installateur, geb. 1894. – 23. Langnau, Fritz Bärtschi, Hotelier, geb. 1900. – 24. Bern, Ferdinand Kaiser, alt Bankinspektor, geb. 1893. – 24. Gunten, Richard Zimmermann, Hotelier. – 26. Bern, Ernst Salvisberg, Ingenieur, Bauunternehmer, geb. 1884. – 27. Bern, Oskar Wulschleger, Vizedirektor, geb. 1895.



Prof. Dr. Auguste Rollier, Genéve

† 30. Oktober 1954

Photopress-Bilderdienst, Zürich



Dr. iur. h. c. Bundesrat Joseph Escher, Bern

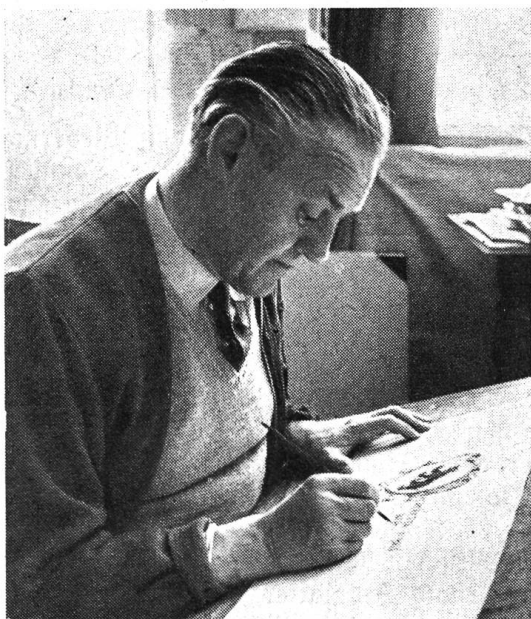
† 9. Dezember 1954

Photopress-Bilderdienst, Zürich

Oktober. 1. Bern, Dr. Karl Adolf Biedermann, gew. eidg. Beamter, geb. 1865. – 1. Thun, Paul Rünzler, Prokurist. – 2. Bern, Fritz Stettler, Notar, geb. 1891. – 3. Bern, Hermann Jörns, Möbelfabrikant, geb. 1875. – 9. Bern, Paul Wenger, Kaufmann, geb. 1894. – 10. Mägenflüh/Kirchberg, Rudolf Kummer, Mehgermeister und Wirt, geb. 1881. – 11. Bern, Dr. Heinrich Haag, Arzt, geb. 1872. – 17. Meiringen/Bern, Bendicht Tännler, Sekundarlehrer, geb. 1882. – 18. Bern, Dr. Ernst Moser, gew. Stadttierarzt, geb. 1885. – 23. Wynigen, Joseph J. F. Kehrli-Lanz, Kaufmann, geb. 1879. – 25. Freiburg, Dr. Paul Rynäli, Chefarzt des Schweizerischen Roten Kreuzes, geb. 1895. – 27. Bern, Arnold Seematter, alt Regierungsrat und Nationalrat, geb. 1890. – 29. Zürich, Jules Brunner, gew. Direktor. – 30. Genéve, Prof. Dr. Auguste Rollier, geb. 1874. – 31. Bern, Paul Cosandier, gew. Sektionschef SBB, geb. 1879.

November. 7. Ostermundigen, Johann Blant, alt Wagnermeister und Zeigerchef, geb. 1878. – 10. Bern, Walther von Büren, gew. Kaufmann, geb. 1880. – 16. Oberdießbach, Fritz Born, Sekundarlehrer, geb. 1886. – 20. Colombier, Oberst Edmond Sunier, gew. Kreisinstruktor und Gemeindepräsident, geb. 1878. – 24. Bad Ragaz, Baptist Rusch, Redaktor der „Schweiz. Republikanischen Blätter“, geb. 1886. – 30. Bern, Ernst Schwarz, alt Direktor, geb. 1872.

Dezember. 4. Gümligen, Prof. Dr. Heinrich Huttenlocher, geb. 1890. – 5. Langenthal, Traugott Ammann-Schwarz, alt Pfarrer. – 8. Bern, Paul Emil Jung, alt Kantonsbuchhalter, geb. 1865. – 9. Bern, Dr. iur. h. c. Bundesrat Joseph Escher, geb. 1885. – 9. Bern, Wilhelm Hoch, Direktor, geb. 1874. – 17. Bern, Jacques Keller, Vizedirektor der Eidg. Getreideverwaltung, geb. 1889. – 18. Merligen, Rudolf Sorgen, Transportunternehmer. – 20. Burg, AG, Willy Buehler, Profurist, geb. 1890. – 20. Bern, Friedrich Traffelet, Kunstmaler, geb. 1897. – 21. Bern, Hans Lenhard, Abteilungschef BLS, geb. 1887. – 22. Bern, Konrad Böschenstein, alt Seminarlehrer, geb. 1872. – 23.



Friedrich Traffelet, Kunstmaler, Bern

† 20. Dezember 1954

Photo W. Andegger, Bern

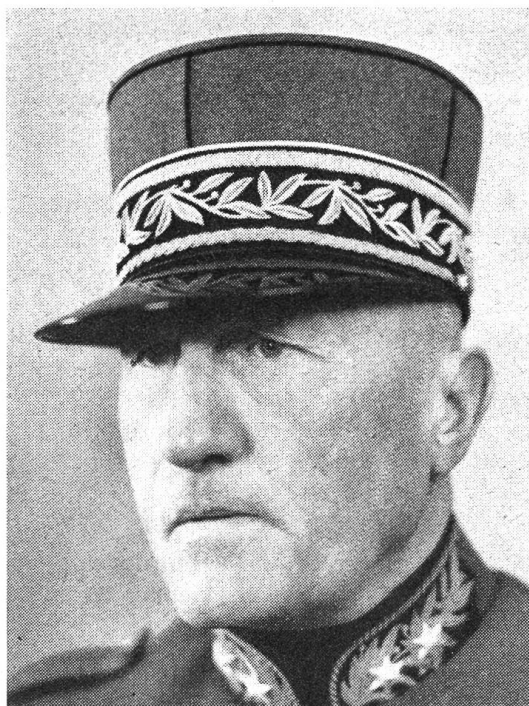
Biel, Dr. Roland Hagen, Arzt, geb. 1913. – 23. Kirchberg, Alfred Schaffner, Notar und Gemeindegemeinschreiber, geb. 1891. – 27. Herzogenbuchsee, Otto Gilgen-Ingold, Kaufmann, geb. 1896. – 28. Biel, Charles Gafmann, Buchdrucker und Verleger, geb. 1879. – 28. Genf, Eugène Martin, Kunstmaler, geb. 1880. – 31. Thun, Gottfried Hoffmann, Ingenieur, Fabrikant, geb. 1881.

Januar. 2. Bern, Oberst Carl Adernann, Dr. iur., Adjunkt EBD, geb. 1903. – 6. Bern, Otto Huber-Lang, gew. eidg. Beamter, geb. 1880. – 6. Bern, Ludwig Thormann, Ingenieur, geb. 1868. – 8. Heerbrugg, Dr. ing. h. c. Jacob Schmidheiny, Industrieller, geb. 1875. – 13. Schaffhausen, Dr. h. c. Ernst Homberger, Industrieller, geb. 1869. – 14. Narwangen, Hermann Ernst, Fabrikant, geb. 1883. – 14. Thun, Ernst L. Santschi, Artillerieoberstz. D., geb. 1888. – 17. Lausanne, André de Ribaupierre, Konzertgeiger und Lehrer am Konservatorium, geb. 1893. – 19. Herzogenbuchsee, Oskar Schneeberger, Baumeister, geb. 1892. – 22. Langenthal, Friedrich Loosli, Geschäftsführer der Kantonalbank, geb. 1893. – 25. Bern, Ernst Kneubühl, Profurist, geb. 1894. – 27. Herzogenbuchsee, Otto Rüpfen-Probst, alt Drogist, geb. 1880. – 27. Bern, Werner Henzi, Kaufmann, geb. 1885. – 28. Bern, Robert Giesbrecht, Fabrikant, geb. 1892. – 31. Riehen, Oberstforpskommandant Henri Iselin, geb. 1888.

Februar. 2. Versoix, Oberstdivisionär Ernest Grosselin, geb. 1869. – 6. Langnau i. E., Ernst Schenker, Fabrikant, geb. 1886. – 8. Ostermundigen, Walter Ruhn, Ingenieur, alt Direktor, geb. 1878. – 8. Bern, Johann Friedrich Moser, alt Schulvorsteher, geb. 1885. – 10. Muri/Bern, Heinrich Hämig, Bahningenieur, geb. 1915. – 13. Thun, Hans Stauffer, Notar, geb. 1892. – 14. Nidau, Theodor Moser, dipl. Baumeister, geb. 1882. – 16. Bern, Oberstforpskommandant Fritz Prisi, geb. 1875. – 16. Bern, Dr. h. c. Ernst Marti, alt Pfarrer, geb. 1871. – 16. Mpnachstad, Hans Roth, alt Pfarrer, geb. 1874. – 18. Metten-dorf, Ernst Jordi, gew. Sekundarlehrer, geb. 1884. – 19. Bern, Prof. Dr. Werner Lüthi, Bundesan-walt, geb. 1892. – 26. Signau, Friedrich Rüfenacht, Gemeindegemeinschreiber, geb. 1901. – 28. Bern/Belp, Jakob Frieden, Goldschmied, geb. 1868.

März. 4. Bern, Paul Siegrist, alt Pfarrer, geb. 1877. – 4. Spiez, Gottfried Welten, alt Sekundarlehrer, geb. 1871. – 5. Lozwil, Hans Leutwyler, Geschäftsführer, geb. 1890. – 6. Fried, Dr. Hans Minder, Tierarzt. – 7. Schüpfen, Fritz Stämpfli-Marti, gew. Landwirt, geb. 1874. – 7. Burgdorf, Oberst Rudolf Scholl, alt Direktor, geb. 1883. – 10. Narberg, Arnold Seiler, alt Bezirksagent der Schweiz. Mobiliarversicherungs-Gesellschaft, geb. 1859. – 19. Bolligen/Wegmühle, Otto Walther-Bernhard, Müllermeister, geb. 1875. – 22. Herzogenbuchsee, Paul Schmalz, Zivilstandsbeamter.

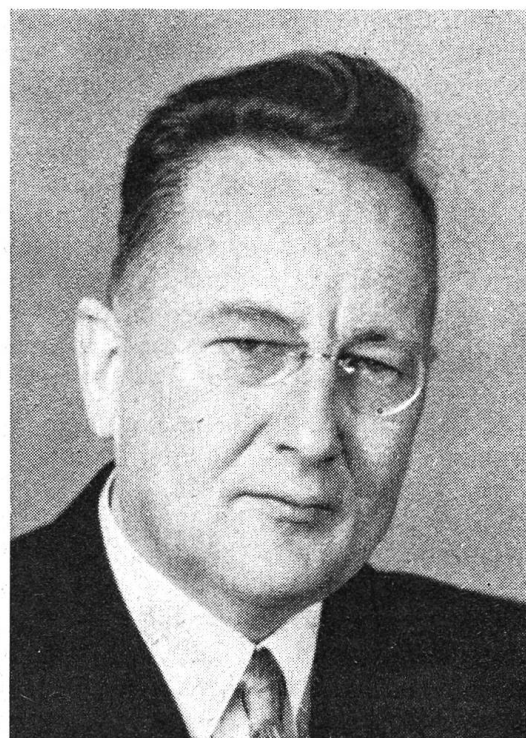
April. 2. Bern, Gottfried Roth, gew. Lehrer, geb. 1874. – 2. Langenthal, Dr. Ernst Hiltbrunner, Arzt, geb. 1870. – 2. Bern, Otto Salvisberg, Ingenieur, geb. 1875. – 3. Bern, Louis Benz, gew. Profurist der Schweiz. Mobiliarversicherung. – 5. Wabern, Ernst Linder, Ingenieur, Sekretär des Baumeisterverbandes, geb. 1888. – 8. Innerberg/Wohlen, Emil Horisberger, Baumeister, geb. 1885. – 11. Männedorf, Dr. h. c. Julius Hausammann,



Oberstkorpskommandant Fritz Brisi, Bern

† 16. Februar 1955

Photopress-Bilderdienst, Zürich



Prof. Dr. Werner Lüthi, Bundesanwalt, Bern

† 19. Februar 1955

geb. 1881. – 13. Bern, Albert Klemenz, alt Krankenfassengeneralverwalter, geb. 1883. – 14. Bern, Walter Großenbacher, Vorsteher des Städt. Arbeitsamtes, geb. 1893. – 14. Adolf Dysli, Bankprofurist, geb. 1895. – 15. Solothurn, Oberst Niklaus Fein, Architekt, geb. 1892. – 20. Luzern/Bern, Theodor Nager-Maef, Architekt ETH, geb. 1883. – 20. Ursenbach, Paul Morgenthaler, Kassenverwalter. – 21. Ins, Traugott Senn, Kunstmaler, geb. 1878. – 23. Herzogenbuchsee, Alfred Knuchel, Wirt und Handelsmann, geb. 1882. – 25. Bern, Oberst Dr. Guy von Wytttenbach, Arzt, geb. 1891.

Mai. 2. Wimmis, Karl Bollinger, Direktor, geb. 1904. – 3. Olten, Dr. Hugo Dietschi, alt Ständerrat und alt Stadtkammann, geb. 1865. – 3. Wassen i. G., Paul Wiedmer, Direktor, geb. 1882. – 5. Bern, Hans Linder, Zimmermeister, alt Stadtrat, geb. 1891. – 10. Luzern, Ernst Hodel, Kunstmaler, geb. 1882. – 12. Bern, Heinrich Wilhelm Geelhaar, Kaufmann, geb. 1875. – 12. Münsingen, Paul Lüthy, alt Verwalter, geb. 1882. – 14. Su-

berg, Joh. Christian Gerber, alt Ökonom, geb. 1872. – 16. Langnau, Alfred Gerber, Gerbermeister, geb. 1901. – 18. Genf, Eugène Borel, Professor und Rechtsanwalt, geb. 1863. – 18. Bern, Karl Ulrich Rugler, Schlossermeister, geb. 1873. – 18. Riesen, Gottlieb Riem, Landwirt und Kaufmann, geb. 1892. – 19. Jegenstorf, Otto Sänni, Industrieller, geb. 1886. – 27. Winterthur, Dr. h. c. Gottfried Böhhard, Ehrenpräsident der Unfallversicherungsgesellschaft Winterthur, geb. 1867. – 31. Bern, Alfred Scheidegger, alt Direktor, geb. 1881.

Juni. 8. Bern, Joh. Wilhelm Kaufmann, gew. Kaufmann, geb. 1873. – 10. Steffisburg, Adolf Stucki, alt Bankkassier, geb. 1874. – 13. Burgdorf, W. Vollenweider-Trachsel, dipl. Ingenieur, Lehrer am Technikum, geb. 1891. – 14. Burgdorf, Fernand Lüthi, Industrieller, geb. 1906. – 15. Bümpliz, Friedrich Gurtner-Streit, Drogist, geb. 1885. – 16. Bern, Gottlieb Aneubühler, Prokurist, geb. 1892. – 17. Lengnau b. Biel, Fritz Lüthi-Affolter, Gärtnermeister, geb. 1886. – 18. Fraubrunnen, Ernst Lauper-Gruber, gew. Käser, geb. 1882. – 18. Zürich, Willy Burkhard, Konservatoriumslehrer und Komponist, geb. 1900. – 21. Bern, E. G. Suter, Notar, gew. kantonaler Beamter, geb. 1885. – 26. Bern, Fritz Rohler, gew. Bankkassier, geb. 1872. – 27. Thun, Edwin Schüh, Ingenieur, geb. 1894. – 27. Neuenstadt, Arthur Grosjean, Handelslehrer, geb. 1887. – 28. Bern, Friedrich Tritten, alt Departementssekretär SBB, geb. 1886.

Beim Wort genommen. Der Verkäufer, der dem alten Bauern einen Traktor „angedreht“ hatte, kam um Bezahlung. – „Was, bezahlen soll ich?“ fragte der Alte erstaunt. „Sie haben mir doch selbst gesagt, daß sich der Traktor in sechs Wochen selbst bezahlt macht!“

Untrügliches Kennzeichen. Käuferin: „Sie sind wohl noch nicht lange Verkäufer?“ – Verkäufer: „Wieso, werte Frau?“ – Käuferin: „Sie werden ja noch rot, wenn Sie die Preise nennen!“

Anzüglich. „Sind Sie wirklich Gedankenleser?“ – „Jawohl!“ – „Dann nehmen Sie es mir, bitte, nicht übel!“

Kennen Sie Churchill?

Der 80. Geburtstag des britischen Premierministers wirft nicht Schatten, sondern weckt allenthalben heitere Erinnerungen. Hier eine kleine Musterfarte:

Wie beschrieben die Buren Churchill, als er aus ihrem Gefangenenlager entkommen war und sie 25 Pfund Sterling auf seinen Kopf ausgesetzt hatten?

„Von unbestimmtem Körperbau, geht nach vorne gebeugt, bleiches Aussehen, rotbräunliches Haar, kleiner, kaum sichtbarer Schnauz, spricht durch die Nase und kann das ‚f‘ nicht richtig sagen.“

*

Als Churchill sich im Jahre 1945 auf dem Weg von Quebec nach Washington befand, hielt die Bahn bei den Niagarafällen, und man fragte Churchill, ob sie sich seit seinem letzten Besuch im Jahre 1907 verändert hätten. „Well, vielleicht“, antwortete Churchill, „doch das Prinzip ist noch das selbe.“

*

Weshalb erschien Churchill, als ihn Stalin während des Krieges zu einem formellen Diner eingeladen hatte, in seinem overallähnlichen „Sirenenanzug“?

„Ich wollte ihnen zeigen, welch ein Proletarier ich sei“, erklärte Churchill später.

*

Während einer tumultuösen Szene im Unterhaus warf ihm ein Abgeordneter aus Ulster im Jahre 1912 ein Buch an den Kopf. Der Band wurde vor zwei Jahren wieder aufgefunden und Churchill zu seinem 78. Geburtstag überreicht.

*

Churchills amerikanische Abstammung wurde einmal folgendermaßen beschrieben: Er ist halber Amerikaner und ganzer Engländer.

*

Als man Churchill auf die Ähnlichkeit eines seiner Enkel mit ihm aufmerksam machte, sagte er: „Alle Babies gleichen mir!“ W. P.

*